

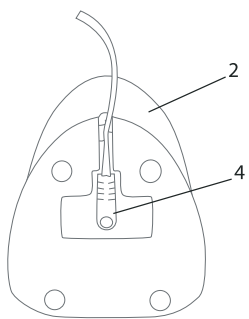
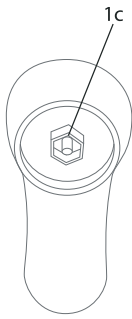
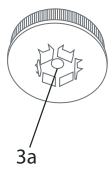
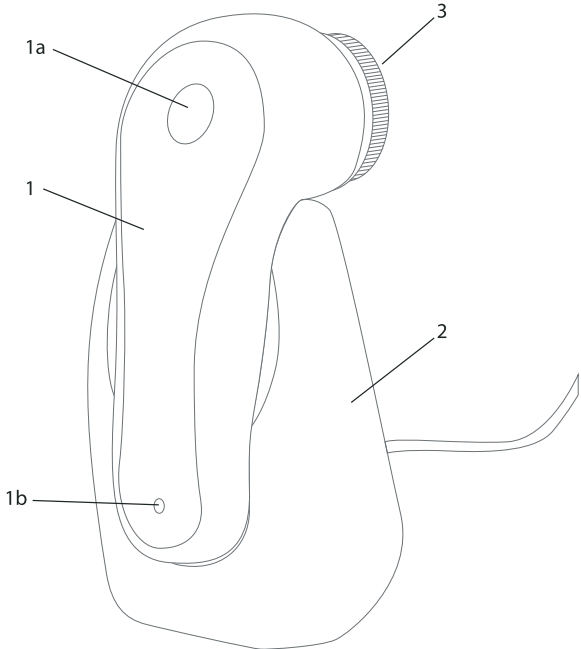


## SonicCleanPlus™

- EN INSTRUCTIONS FOR USE
- FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- NL GEBRUIKSIINSTRUCTIES
- ES INSTRUCCIONES DE USO
- PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- NO BRUKSANVISNING
- FI KÄYTTÖOHJEET
- SV BRUKSANVISNING
- DA BRUGERVEJLEDNING
- RU ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
- DE BEDIENUNGSANLEITUNG
- BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- CS NÁVOD K POUŽITÍ
- SL NAVODILA ZA UPORABO
- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
- TR KULLANIM KILAVUZU

- EN
- FR
- NL
- ES
- PT
- GR
- NO
- FI
- SV
- DA
- RU
- DE
- BG
- HU
- RO
- CS
- SL
- PL
- TR





### Благодарим вас за покупку высококачественного изделия компании Silk'n.

Для получения помощи или информации, дополняющей данное руководство, посетите наш веб-сайт [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu) или воспользуйтесь электронной почтой [silkn@inno-essentials.com](mailto:silkn@inno-essentials.com). Наша служба клиентской поддержки готова помочь вам!

В комплекте с косметическим вибромассажером SonicClean имеется сменная щеточка, зарядная база и сетевой блок питания.

#### Описание деталей

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Прибор                  | 2. Зарядная база           |
| 1а. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ        | 3. Щеточка                 |
| 1б. Индикатор              | 3а. Узел крепления щеточки |
| 1с. Узел крепления щеточки | 4. Сетевой адаптер         |

#### Предупреждения об опасности



**Внимание** — прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не имеющими достаточного опыта и знаний, только под присмотром или по получении указаний по безопасному применению прибора и сопутствующих опасностям. Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается заниматься чисткой и обслуживанием прибора без присмотра.

**Предупреждение** — берегите зарядную базу и сетевой адаптер от попадания воды. Зарядная база, поставляемая в комплекте с вибромассажером SonicCleanPlus, НЕ защищена от влаги настолько же хорошо, как сам массажер! Не устанавливайте зарядную базу на мокрую поверхность.

#### Внимание!

1. Только для наружного применения. Не давайте массажер детям, пользуйтесь в соответствии с данным руководством. Не прикладывайте к глазам. Откажитесь от использования изделия, если в результате его использования у вас появится сыпь, покраснение или зуд. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Людям, страдающим угревой сыпью или заболеваниями кожи, перед использованием массажера следует проконсультироваться у врача. Не используйте массажер на участках раздраженной или поврежденной кожи.
2. Используйте массажер только по назначению в соответствии с инструкцией по применению.
3. При использовании средств по уходу за кожей избегайте попадания этих средств в глаза.
4. Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем.
5. Не оставляйте массажер без присмотра. Храните в безопасном сухом месте.
6. При использовании массажера и замене насадок не прилагайте излишних усилий. Это может привести к повреждению изделия. Насадки довольно хрупкие, поэтому устанавливать и снимать их следует очень аккуратно. Невыполнение правил эксплуатации вибромассажера SonicCleanPlus, указанных в руководстве, может привести к повреждению устройства и насадок.
7. Ни в коем случае не пользуйтесь беспроводным зарядным устройством SonicCleanPlus при наличии поврежденного шнура питания или сетевой вилки, в случае если устройство работает неправильно или погружалось в воду.
8. Не храните зарядную базу и провод там, откуда они могут упасть или быть случайно затянuty в ванну, умывальник, воду и другие жидкости.
9. Если зарядное устройство или сетевой провод упал в воду, извлекайте их оттуда только после отключения от сети. Если устройство не отключить от сети, возможно поражение электрическим током!
10. Избегайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями.



11. Ни в коем случае не пытайтесь открыть ручку-держатель щеточки. При ее вскрытии устройство будет повреждено без возможности последующего ремонта.
12. Не подключайте устройство к розетке с напряжением, отличающимся от указанного, используйте розетку с напряжением (100-240 В переменного тока).
13. Запрещается разбирать аккумуляторы, бросать их в огонь и подвергать короткому замыканию. Для зарядки аккумуляторов пользуйтесь только зарядной базой. Никогда не заряжайте аккумуляторы при помощи другого зарядного устройства.
14. Если из аккумулятора потек электролит, избегайте его попадания на кожу, слизистые оболочки и в глаза. При необходимости промойте пораженные участки водой и обратитесь за медицинской помощью.
15. Перед утилизацией нужно извлечь аккумулятор из прибора.
16. Перед извлечением аккумулятора прибор необходимо отключить от питающей сети.
17. Аккумулятор должен быть безопасно утилизирован.
18. Встроенные аккумуляторы не подлежат замене. Для утилизации аккумуляторов необходимо переработать весь прибор в местном центре переработки.
19. Прибор следует использовать только с сетевым адаптером, имеющим характеристики выходного напряжения и мощности, соответствующие указанным на зарядной базе.

### **Зарядка аккумулятора**

Косметический вибромассажер SonicCleanPlus поставляется в комплекте с беспроводной зарядной базой для простоты зарядки аккумулятора.

1. Для зарядки необходимо аккуратно установить вибромассажер в зарядную базу. Мигание красного индикатора говорит о том, что устройство заряжается. После окончания зарядки красный индикатор непрерывно светится.
2. Индикатор зарядки косметического вибромассажера SonicCleanPlus может непрерывно светиться при первой установке на зарядку (что говорит о полностью заряженном аккумуляторе). Это не является неисправностью, так как каждое изделие проходит тщательную проверку на заводе. Если во время первой зарядки индикатор зарядки мигает, дождитесь окончания зарядки, и только потом используйте устройство в первый раз.
3. **ВНИМАНИЕ:** Перед установкой вибромассажера на базу для зарядки убедитесь в отсутствии влаги на корпусе массажера. Для получения наилучших результатов перед первым использованием вибромассажера SonicCleanPlus поставьте его на зарядку на 16 часов. Будучи полностью заряженным, массажер SonicCleanPlus может проработать 2 часа на высокой скорости, или 2,5 часа на низкой скорости. Просто поместите вибромассажер SonicCleanPlus на зарядную базу, включите шнур зарядного устройства (блок питания) в сетевую розетку и подключите соединительный провод к разъему на подставке зарядной базы (проведите провод по канавке, имеющейся в подставке зарядной базы). Вибромассажер SonicCleanPlus оснащен защитой от перезарядки аккумуляторов, поэтому его можно постоянно держать на зарядной базе. Компания Silk'n рекомендует отключать от сети блок питания после каждой зарядки и подключать его при необходимости следующей зарядки. Зарядную базу можно использовать в качестве подставки для хранения вибромассажера SonicCleanPlus между зарядками.

### **Щеточные аппликаторы из микрофибры — съемные**

Для установки щеточки совместите ее центр с шестигранным узлом крепления на массажере. Нажмите на щеточку в центре и толкайте ее до щелчка. Для снятия щеточки просто возьмитесь за пластмассовое кольцо щеточки одной рукой, держ корпус вибромассажера другой рукой, и потяните до щелчка.

### **Использование косметической щеточки для лица SonicCleanPlus**

Высокочастотный очищающий аппликатор SonicCleanPlus. Используйте ежедневно для снятия эпидермиса (наружного слоя) кожи, представляющего собой сухие отмершие клетки. 4 возможных настройки делают вибромассажер SonicCleanPlus поистине универсальным — это и очистка и нанесение крема с требуемой эффективностью, и массаж для усиления кровообращения в коже лица (РЕЖИМ ВИБРАЦИИ), и улучшение эластичности кожи (РЕЖИМ ПУЛЬСАЦИИ):

### **Индикатор и настройки функций**





1. Нажмите кнопку включения/выключения один раз — индикатор светится зеленым, указывая на низкую скорость
2. Нажмите кнопку включения/выключения два раза — индикатор светится голубым, указывая на высокую скорость
3. индикатор светится голубым, указывая на высокую скорость— индикатор мигает зеленым, указывая на режим медленной пульсации
4. Нажмите кнопку включения/выключения четыре раза – индикатор мигает голубым пульсирующим светом, указывая на режим пульсации
5. индикатор мигает голубым пульсирующим светом, указывая на режим пульсации — индикатор гаснет, массажер выключается

**Через 60 секунд бездействия прибор автоматически отключается**

#### **Использование массажера без средств для ухода за кожей**

Увлажните лицо теплой водой. Прижмите массажер к обрабатываемому участку, установите требуемый режим и перемещайте массажер SonicCleanPlus круговыми движениями снизу вверх. Рекомендуемое время массажа каждого отдельного участка — лба, носа, подбородка и каждой щеки — составляет 30 секунд. Аппликатор-щеточка со щетинками из микрофибры является эффективным средством для снятия сухого омертвевшего слоя эпидермиса, выведения загрязнений из пор и морщинок и морщин, что делает поверхность кожи гладкой.

Вибромассажер SonicCleanPlus прошел испытания на проникновение воды, степень его защиты составляет IP-X5. Это означает, что корпус массажера можно мыть струей воды из-под крана и протирать влажной тканью даже при включенном устройстве. Однако массажер нельзя погружать в воду и другие жидкости.

#### **Использование массажера в сочетании со средствами для ухода за кожей**

Нанесите очиститель, скраб или пилинговый крем на кожу и распределите его тонким слоем. Прижмите массажер к обрабатываемому участку, установите требуемый режим и перемещайте массажер SonicCleanPlus круговыми движениями снизу вверх. Рекомендуемое время массажа каждого отдельного участка — лба, носа, подбородка и каждой щеки — составляет 30 секунд.

#### **Уход за массажными щеточками для лица**

1. Выполняйте очистку щеточки после каждого использования. Снимите щеточку, сполосните чистой теплой водой с мягким мылом для удаления прилипших частиц, стряхните капли и просушите полотенцем — или приложите щеточку к поверхности полотенца и поводите ей 5-10 секунд по полотенцу, включив массажер. Не устанавливайте мокрую щеточку на массажер во время зарядки.
2. Тщательно удаляйте жидкие косметические очистители и увлажнители со щеточки.
3. При необходимости замены щеточки купите новую в магазине или на веб-сайте [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

#### **Уход за зарядной базой**

1. Прежде чем чистить базу, отключите ее от питающей сети. Пользуйтесь слегка увлажненной тканью и избегайте попадания воды на подставку зарядной базы и контактные штырьки сетевой вилки. Немедленно после очистки протрите зарядную базу сухим полотенцем.
2. Никогда не используйте воду для чистки разъема блока питания, вилки блока питания и других открытых электрических контактов на массажере, зарядной базе и блоке питания из комплекта.

#### **Уход за ручкой-держателем щеточки**

1. НЕ пользуйтесь абразивными и химическими чистящими средствами для очистки вибромассажера SonicCleanPlus.
2. Чистите ручку влажной тканью с использованием мягкого моющего средства и сразу же после чистки высушите полотенцем.

#### **Утилизация**

Утилизируйте упаковку в пункте переработки с сортировкой материалов по типу.





**Изделия**, помеченные этим символом, нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами! Вы законодательно обязаны утилизировать старую бытовую технику отдельно от бытовых отходов. Информацию о пунктах бесплатной утилизации бытовой техники можно получить в местной администрации.



**Аккумуляторы** нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами! Вы законодательно обязаны утилизировать все аккумуляторы в местном пункте приема отходов либо возвращать их по месту приобретения.

Встроенные аккумуляторы не подлежат замене. Для утилизации аккумуляторов необходимо переработать весь прибор в местном центре переработки отходов. Это требование законодательства и охраны окружающей среды.

#### Технические характеристики

Модель:

E-199

Аккумуляторы:

3 шт. AAA Ni-MH

Входное напряжение сетевого адаптера: 110-240 В, 50-60 Гц переменного тока, 180 мА

Выходное напряжение сетевого адаптера: 12 В, 500 мА постоянного тока



***В ходе совершенствования изделия мы оставляем за собой право изменять внешний вид и технические характеристики устройства.***

#### Извлечение аккумуляторов

Для извлечения аккумулятора требуется разборка прибора. После разборки прибор не будет работать и не может быть отремонтирован. Разборка корпуса прибора и извлечение аккумулятора приводят к прекращению действия гарантии. При извлечении аккумулятора настоятельно рекомендуется надеть защитные очки и перчатки. Компания Silk'n не несет ответственности за любой физический или материальный ущерб, понесенный в результате этой процедуры.

Для извлечения аккумулятора положите прибор на твердую и устойчивую поверхность. Молотком наносите удары вдоль шва с обеих сторон прибора. Как только шов достаточно разойдется, при помощи плоскогубцев или отвертки разделите корпус на части. Открутите винты печатной платы и извлеките аккумулятор, отсоединив его разъем от печатной платы.

#### Гарантия

В соответствии с европейским законодательством на данный продукт распространяется гарантия сроком 2 года. Гарантия на данный продукт распространяется только на технические неисправности, вызванные нарушением технологии производства. Для предъявления требований о гарантийном ремонте обращайтесь за инструкциями в нашу службу клиентской поддержки. Возможно, наши специалисты смогут помочь вам решить проблему без необходимости возврата изделия в магазин или наш сервисный центр. Обратиться в службу клиентской поддержки можно через веб-сайт ([www.silkn.eu](http://www.silkn.eu)), или отправив сообщение на адрес [silkn@inno-essentials.com](mailto:silkn@inno-essentials.com). Наша служба клиентской поддержки всегда рада помочь вам!

Данное руководство также доступно для загрузки в формате PDF по следующему адресу:  
[www.silkn.eu](http://www.silkn.eu)



EN

FR

NL

ES

PT

GR

NO

FI

SV

DA

RU

DE

BG

HU

RO

CS

SL

PL

TR



InnoEssentials International  
Donk 1b, 2991 LE Barendrecht,  
The Netherlands  
E-mail: [silkn@inno-essentials.com](mailto:silkn@inno-essentials.com)

InnoEssentials Deutschland GmbH  
Bahnhofstr. 7, 49685 Emstek,  
Deutschland  
E-mail: [info@inno-essentials.de](mailto:info@inno-essentials.de)